·21世纪国际商务教材教辅系列·

国际商务英语函电

主编冼燕华
副主编曾馥胡丽媚

暨南大学出版社

摇图书在版编目（悦舜）数据

摇国际商务英语函电 辖就燕华主编 郾–广州：暨南大学出版社，圆阻园园苑
（圆员世纪国际商务教材教辅系列）
摇隐园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园

摇Ⅰ郾国…摇Ⅱ郾冼…摇Ⅲ郾国际贸易—英语—电报信函—写作—高等学校—教材摇Ⅳ郾园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园

摇中国版本图书馆悦舜数据核字（圆阻园园）第园园园园园园园号

出版发行：暨南大学出版社

地摇址：中国广州暨南大学
电摇话：总编室（园园园）园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园
营销部（园园园）园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园（邮购）
传摇真：（园园园）园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园（办公室）摇园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园（营销部）
邮摇编：园园园园园园
网摇址：园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园

排摇版：暨南大学出版社照排中心
印摇刷：

开摇本：园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园
印摇张：园园园园园园
字摇数：园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园
版摇次：园园园园园年园园月园园园园园园版
印摇次：园园园园园年园园月园园园园园园次
印摇数：园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园

定摇价：园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园园

（暨大版图书如有印装质量问题，请与出版社总编室联系调换）

编写说明

随着我国加入宰耕鸟，国际经济与贸易迅猛发展，国际贸易对不同层次的人才需求不断扩大。中等职业学校国际商务专业的任务就是面对新形势，培养从事国际商务工作的一线初级人员以及为高等职业技术学院输送专业人才。为了培养“语言垣专业”的高素质复合型人才，以适应全球经济一体化和我国对外贸易发展的需要，我们在研究、吸取现行多种同类教材优点的基础上，编写了本教材。

《国际商务英语函电》为国际商务专业主干课程，是一门实践性、操作性很强的课程。在编写过程中，我们尽可能贴近业务实际和学生特点，选用一些实际应用的信函范例以及合同、信用证、单据、保险单等实例供学生阅读和操作。做到准确精练、深入浅出，突出实用性和可操作性，充分体现职业教育“以能力为本，以应用为目的，以学生为主体”的特点。

本书共十章，按外贸业务进展的不同环节和内容进行编写。各章节包括业务介绍、国际业务往来函示例、词语注释、练习等四个部分，有些章节还补充了外贸公司的全真单据以供读者阅读。

本书融英语语言知识和国际商务外贸业务知识为一体，内容新颖，表达流畅，重点突出，实用性强，可作为中专、高职高专国际商务专业、外贸、外经和其他相关财经类专业学习国际商务英语函电的教材，也可作为有志于从事国际商务的人员自学或参加全国外销员资格考试的参考书。

本书的配套练习册已由暨南大学出版社 [illegible]年出版。使用本教材建议和练习册配合使用，效果更佳。

本书各章节编写分工为冼燕华（信函格式、第一章、第二章和附录），李涛（第三章、第四章），陈梅（第五章、第六章），曾馥（第七章、第八章），胡丽媚（第九章、第十章）。全书由冼燕华负责总纂和修审。

本书在编写过程中参考了多种同类教材，在此谨对前辈们和同行们所付出的辛勤劳动表示感谢。由于时间仓促，加之我们水平有限，书中不妥之处在所难免，欢迎广大师生和同行专家不吝赐教。

编摇者

[illegible]年 猿月

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

目摇摇录

编写说明 …… (员

栽藻蕊蘸蹿蹦蹴蹴素葶月总蜀藻释蕴蹴蹴则

信函格式 …… (员

摇

悦素蔷蹴蹴蹴摇耘蹴蹴蹴蹴月总蜀藻释砸藻蹴蹴择

第一章摇建立业务关系 …… (怨

摇

悦素蔷蹴蹴蹴摇耘择蹴蹴释

第二章摇询盘 …… (圆施

摇

悦素蔷蹴蹴蹴蹴蹴摇韵蹴蹴释

第三章摇发盘 …… (源缘

摇

悦素蔷蹴蹴坛蹴则摇悦蹴蹴蹴蹴韵蹴蹴释

第四章摇还盘 …… (迈圆

摇

悦素蔷蹴蹴坛蹴摇韵蹴蹴蹴蹴驭悦素蹴蹴蹴蹴月总蜀藻释

第五章摇订单及成交 …… (苑施

摇

悦素蔷蹴蹴蹴蹴摇孕蹴蹴蹴蹴蹴蹴蹴释

第六章摇支付方式 …… (员圆

摇

悦素蔷蹴蹴蹴蹴蹴摇蕴蹴蹴蹴蹴蹴沌蹴蹴蹴

第七章摇信用证 …… (员意

摇

悦素蔷蹴蹴蹴蹴蹴摇杂蹴蹴蹴蹴蹴蹴

第八章摇装运 …… (员源

摇
悦[illegible]
第九章摇保险 …… (员[illegible]
摇
悦[illegible]
第十章摇投诉和索赔 …… (员[illegible]
摇
粤[illegible]Ⅰ摇哉[illegible]
附录一摇常用词汇 …… (员[illegible]
摇
粤[illegible]Ⅱ摇栽[illegible]
附录二摇世界主要港口 …… (圆[illegible]
摇
粤[illegible]Ⅲ摇酝[illegible]
附录三摇常用货币符号 …… (圆[illegible]
摇
参考文献 …… (圆[illegible]

栽与耘蕴粤再韵哉栽韵云粤月哉弼躁苏杂蕴栽糠砸

信函格式

云粟皂泽粟葬月怎蜜蕴释蕴鼐糱则

栽糱鼐葬躇粟鄙蔷糱藻豐忐蜜蕴释齷皂怵匯蕴鄙糱鼐蜜曾粟爆蕴鼐粟泽蕴糱藻蔷糱粟葬月怎蜜蕴释蕴鼐糱则粟鄙泽蕴糱藻蔷糱齷皂怵匯蕴鄙糱鼐葬躇粟鄙蔷糱粟葬月怎蜜蕴释蕴鼐糱则皂鼐糱援 粤糱粟噪粟粟鼐葬躇蜜曾遭忐蜜蕴释曾糱鼐糱匯蕴鄙蜜曾粟月怎蜜蕴释蕴鼐糱则皂鼐糱援 栽

员援陨性藻城澹云操皂（缩进式）

耘云悦耕廴哨冯鼎郎怖辄存弯再

员表遭精颤耀械 杂莽让殊燥轴操 怵鸾源员园

耘琶莠鲞 藻颤耀鲞岳 皂鞍耀皂

圆表杂蔬城鞋遭则 圆耕援

宰鲞遭皂 驭 杂操择

源表月澌蔽砸操澹

韵曾颤哨 韵耕源圆砸， 哉运

阅藻则呀强峰

缘耘圆阅粟藻让酉藻撰杂强峰

耕藻耕操则懑怎啄操则懑则藻择强翻澹耕则懑则澹强则操杂蔬城鞋遭则圆啄操则操则酉藻撰杂强援

宰藻莠耀则燥澹藻性鲞月则懑怎燥则呀强耀强让藻强城澹则懑则强澹澹援宰藻莠耀强莠强琶鲞强莠耀郎责藻强莠性莠耀莠杂强耀城澹则懑怎情鲞造遭藻强强强强澹情强操城强则强杂莠强则操强援

宰藻粟霉强则城强强则澹皂 则懑怎强操援

再操则择表强城强澹

员莠强澹允强让强让

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

圆援月爆鱉藻鍇云爆皂（齐头式）

耘云锐耟酿鹏鼎郎惰缓矜鹦再 员圆装遭鞯鹾鹂贼 杂蕈让碰蛛鱉鳖 忙鹦郯员圆 耘鹿鹉鍇 藻鹦鹂鱉岳岳 皂鞯鹂鼍 圆装杂藻濒鹏鼍遭则 圆耟援 宰鍇鹦鼍 驭 杂爆埒 源袁月濒鹏砸爆鍇 韵鲁濒鹂 韵耟原圆砸， 哉运 阅藻则蛴蜂 缘耟阅粟藻壮酝藻撰杂鹂蜂 耟藻蛙操则鹂怎爆则鹂则藻拯鹂鹂鍇鲁则鹂则藻鹂濒则粟杂藻濒鹏鼍遭则圆爆则粟则酝藻撰杂鹂濒援 宰藻鞯濒则鹏鲁藻鲁鲁鲁则鹂怎鲁则粟则蛴鞯鹂鹂鱉壮鲁藻濒则鹂则鲁鹂鹂鱉援 宰藻鹂藻鲁鹂鹉鍇鹂鼍责鹂鲁藻鍇
鞯鹂杂则鹂濒耟鹂怎鹂鍇鹂鹂鍇鲁藻鲁鹂鱉鲁鹂鱉鍇鹂鲁则鲁藻则鹂拯藻鹂鹂援 宰藻粟鱉藻则濒鲁藻则爆鼍 则鹂怎鲁粟援 再粟则蜂藻鹂鱉藻鹂 员鹂则鲁允粟壮粟壮

孕藻则濒粟葬月怎鱉藻释蕴藻濒则

宰鲁濒则濒藻鱉藻椠鍇鲁濒鹂则濒藻遭鍇鱉鲁濒怎藻鲁鱉鲁濒鹂鹂鲁濒遭鲁鱉鲁鹂怎鹂藻濒则遭鹂萍鹂鹂责鹂则鲁濒鹂 惜鲁椠藻则鹂则鹂 鱉藻责鹂鲁鲁 葬壮濒鹂鹂则遭怎鱉藻释遭濒则鹂粟壮鹂释粟鲁藻鲁壮责鹂鲁鱉责则蜂

员援濒藻遭濒则藻鲁

圆援濒藻鹂藻

猿援濒藻鱉壮鹂藻濒鹂鹂藻葬鲁藻葬鲁鹂则鹂释

源援濒藻葬鹂则鹂鲁壮

缘援濒藻皂藻鹂葬藻 濒则濒藻遭鹂则鹂粟濒藻鹂则

远援濒藻鹂责鹂责藻则鹂则鹂鱉藻

苑援濒藻鱉鹂则鹂葬鲁责鹂鲁壮

杂耗藻耗藻剿鳖则蹭蹭则皂蜜蹙戒鳖槭酪社羯耗藻皂鹅藻蒂则蹭滋鳖蒂释

愿援赚藻则蹭蒂则蹭糟藻

怨援赚藻蒂则蹭槭鳖社遥藻

员援赚藻滗遭蹭鹨槭遥藻

员援赚藻藻糟鳖羯则蹭释

员援赚藻鹨则蹭糟社糟蹶鹨槭蹭鳖社

员援赚藻蒂羯则蹭蹭蹶戚

栽藻藻耗鳖鳖酪皂遭蹭则蹭蹭藻蹭蹭蹭则蹭蹭蹭则蹭藻蒂羯则蹭蹭则蹭藻蒂羯则蹭蹭则蹭槭耗藻蒂则蹭皂藻槭糟鳖蒂则蹭蹭则蹭援

员愿蒂皂槭皂栽则蹭蹭则蹭释（匀蹭遥皂释 悦则蹭则则蹭社 （员

员愿蒂皂则藻忘 悦蹭蹭

孕则藻藻 愿则则则

粤普蓟爆爆则藻鼎鳖则鹦翅援

再爆则降表爆爆遄 （远

员怎葬屋操屋栽蓟翻藻鼎则叹耘悦鼎蔑鼎鼎操壮（员则爆责 （苑

阅葬鼎凿宰葬屋

耘糟援 （员鼎

悦槽 韵则鳖蔑糟操爆鼎藻释 （员圆

强阳郎 （员猿

员援栽爆藻蕴鼎爆则爆则藻凿（信头）

蕴鼎爆则爆则藻凿释蚤凿蕴藻赚藻藻藻爆造责鼎凿责则降葬鹦则赚藻憎鹦则 炷葬藻葬凿责爆凿责凿则降释责爆爆葬凿表曾炷怎鹦则 葬凿爆藻葬责凿责则降释援

圆援栽爆鼎则蔑藻（日期）

栽爆藻凿蔑爆爆遄藻鼎赚藻凿则曾鹦藻壮蚤壮责援 云则赚爆藻凿赠 藻爆爆则鼎则凿责怎鹦则则则则凿造炷怎鹦则则凿壮遭怎爆则 则则责造责怎鹦则则凿则则则则凿造责怎鹦则则凿则则则则凿造责怎鹦则则凿则则则则凿

缘援 栽粟甑藻葬葬藻 爆则爆藻月粟赠黴粟赚藻蕴鞭则（正文）

栽罂罂则爆藻葬鞭爆鞭摄罂罂皂鞭鞭援 月藻鞭鞭黴忘遭藻盗赚僧驰藻 赚黴忘皂忘辣黴扭罂鞭赚藻摄黴鄞盗卓则赠粟责罂爆

（员 宰漾鞭罂则黴则葬鲍 盗僧驰罂卓赚罂葬遭鞭则

（圆 宰漾鞭罂赚藻遭辣僧赠爆卑粟葬遭鞭罂蹴

栽鞭僧驰鞭赚藻遭忘盗藻罂遭鞭鞭葬葬鞭罂赠 赚黴忘漾粟遭遭藻葬鲍鞭则僧爆葬楷摄黴赠糟鞭黴盗藻葬鄞赚赠粟责罂罂罂罂爆遭忘盗藻罂遭糟赚责楷藻糟藻 惜罂爆糟糟扭遭藻凑皂皂藻盗忘责 盗扭栽鞭藻悦罂 悦遭鞭赚罂悦粟糟藻藻罂葬楷悦粟赚鞭援

这援 栽粟鞭悦粟责鲍责藻摄则赠悦爆藻（结尾敬语）

栽粟鞭爆责鲍责藻摄则僧黴粟藻罂皂藻鞭罂葬责罂则僧赠粟藻僧罂卑葬僧鞭援 赚粟粟遭皂葬黴赚藻粟粟皂爆赚粟责罂黴则黴责藻摄则僧黴粟藻鞭藻

云粟罂赠 阅藻则罂罂→再粟赚罂责罂粟赠 赚藻则鲍皂藻扭→再粟赚僧赚赠

赚粟鞭罂赠 杂盗僧鞭则黴赚罂 月藻赚葬葬鞭罂 藻黴援

死援 栽粟杂罂则鞭赚葬葬楷孕粟罂罂扭（签署）

栽粟责罂则鞭赚罂则黴藻责罂僧则则责则皂则粟赚藻责则粟责则僧则则责楷则赚罂卑则黴责楷则责卑则扭罂鞭遭鞭赠粟则赠 粟则黴赚粟则黴藻责则皂 漾藻则粟藻则黴赚则黴藻则黴援 月藻黴忘藻皂责赠漾责楷则僧则黴责则扭漾则责则赚则黴葬责鞭罂责鞭 赚黴则责则皂责则粟则黴藻责则责则责则责楷则责则责则责

员援栽藻孕鼎糯鹭蹴（附言）

陨赃藻僧嘱则僧鼎藻赃嘱谮鲁藻鹭鼎冯藻却鼎赃皂藻却鼎，澡藻鹅赃嘱藻鼎鹭鼎赃悲鼎赃僧澡泽糟鼎遭鹭赃藻糟僧赃藻怎藻果责鼎糯赃鼎鹭责鼎鹭责，泽赃藻蹴皂鹅谮怎鼎藻赃藻僧嘱则鹅鹅则遭责赃责遭止澡鼎遭赃则遭鹭则嘱藻僧嘱鼎援

耘增糯鹭藻粤谮赃鼎鹭鹭早

栽藻赃赃则藻鹭责则鹭赃赃则鹭鼎则鹭责藻赃赃果藻止鹭鹭藻鹭谮赃则鹭鹭鹭早鹭则鹭鹅则鹭谮，糟鹭则鹭则鹭，鹭谮早鹭谮鹭责鹭则鹭赃糟鹭援

栽藻鹅则鹭谮鹭早遭谮赃则鹭鹭则僧鹭则鹭则僧则嘱则藻遭则鹭赃藻泽藻谮则鹭则鹭，鹭谮则鹭则鹭赃则鹭谮则鹭则鹭鹭则鹭则鹭则

栽藻藻爆鼍藻黔遭鼎藻藻嫌鼎爆嫌鼎爆嫌鼎爆

悦均粤孫辣砸韵暑辣摇 耗茶栽粤月蕴蔡钉隔郧 月哉郊隔辣茶杂砸辣蕴粤栽敷暑杂

第一章摇建立业务关系

附贼爆岱糖藜糕壮

附壮蛮糊惟鞠糕楚蹭蹦蔼。藻藏蹭蔷蛮番吊遭忘蛮藻郊蹭蔷糕择蛮贼藻孝贼栽蔼蛮葬贼惟撑蔷糕壮蛮壮孝贼郎藻蛮壮贼蹦蔼援。宰贼蛮吊遭糊郊爆壮撑兽糟忘爆藻郊蹭蔷蛮番壮孝贼爆藻藏蹭蔷蛮番藻贼孝贼蹭蔷糕择蛮葬惟番壮蛮壮责惟鄙贼蔷蛮壮遭忘蛮藻科惟番番忘贼撑蹭蔷糕壮援。栽藻藏蹭蔷蛮遭忘蛮藻郊蹭蔷糕壮蛮兽糟爆责贼爆藻蔷蔼蔼楚蹭郊果撑藻果贼爆藻蛋番贼糊贼贼番藻郊蹭藻孝贼番番蛮壮蛮贼贼蹭贼番番蛮壮蛮贼蹭蔷糕择蛮葬惟番番蛮壮蛮贼蹭蔷糕择蛮葬惟番番蛮壮蛮贼蹭蔷糕择蛮葬惟

蕴藻鬻鼎韵烁藻

（粤）砸藻琴蔬鹅鹅则嫁藻耘鹅鹅鹅鹅皂藻城藻月怎鹅藻释砸藻鹅鹅择

【写信意图】 日本 阔纳证砸公司是一家皮制品贸易公司，从网上得知广州东方进出口公司的名称和地址，特致函该公司希望与他们建立业务关系。

阔纳证砸 惰纳砸鹅砸鹅鹅鹅晕
员藻缘晕鹅鹅鹅鹅鹅的证纳的证鹅砸戒
再的证纳的摩砸鹅，鹅鹅鹅晕
耘鹅鹅鹅鹅 则鹅鹅岳 鹅鹅鹅鹅鹅鹅鹅鹅

酝藻鹅缘 园藻鹅援

员鹅鹅鹅鹅鹅鹅鹅鹅

贸易术语解释通则2010 在英国商会国际贸易术语委员会的指导下，
由国际商会国际贸易术语委员会起草，国际商会出版物第715号，
巴黎，国际商会，2010年，ISBN 978-92-842-0111-6

酝酿苑，圆满援

阅纳说砸惟纳匿纳砸蒙嫌晕
贸藏晕罗弯鄢先的适先的或姻或
再的适先磨鸡，增弯晕
耗鄢蓉蛮 赠糜岳 凿糟蒸鄢醣嗪素

阅蒸鄢蚂蜂

宰藻嫩莉操赠怎 表则赠则造鄢则素多蒙 酝酿葬凿 泽莉凿蒸责蒸葬凿赠燥藻则强则燥遭怎蜀藻释赠醣则择
惜醣则糜援

粤羽蒸怎藻藻凿 惜藻鄢蒸藻凿凿卓赠怎 使凿鄢则蒸莉鄢则蒸醣鄢则燥则造则强则燥则强则强则强

猿援增鄣蘩郴器皆郴素各种各样的

宰藻鄣巢盗螺巢鄣蘩皆盗增鄣蘩郴器皆郴素尧器皆藻剿尧鄣螺壮孕藻藻颐螺增援

我们对各种各样的中国棉布感兴趣。

源援葬芸剋鄣藻鄣藻（增鄧 感激；感谢

宰藻芸剋鄣藻鄣螺鄣剋器皆鄣鄣蘩鄣鄣螺援

感谢你们的友好合作。

陨贼溷怨遣郁蘩葬芸剋鄣藻鄣螺皆盗剋鄣怨糟怨遣拌溷鄣藻怎郴贼藻遣螺皆藻鄣蘩援

如能报我方最低价将不胜感激。

缘援糟鄣藏螺郴藻（炀鄧 目录

孕剋糟藻遣鄣蘩葬螺皆鄣藏螺郴藻郴皆盗遭藻蘩藻械巢壮鄣螺郴藻鄣援

价格单和目录承索即寄。

迈援择溷鄣鄣螺壮（炀鄧 报价

鄣螺皂蘩藻蘩遭葬郴溷鄣鄣螺壮溷剋鄣螺向某人就某商品报价

韵剋择溷鄣鄣螺壮溷剋振剋鄣螺择郴巢剋剋怵贼螺皆盗贼螺郴溷剋园皆鄣鄣援

我方对 猿园吨花生的报盘保留 员园天有效。

孕遭藻藻皂蘩藻怎郴贼剋遭蘩贼溷怨鄣螺壮溷剋缘园园鄣鄣螺择郴巢剋诺螺壮螺郴再藻螺增孕葬鄣藻援

请给我方报 缘园园箱罐头黄桃的最低价。

苏援遭藻责遭葬螺郴鄣螺皆螺溷螺乐于做什么

类似的表达方式还有 遭藻员螺郴鄣螺 遭藻责遭葬螺剋鄣螺 鄣螺藻责遭葬剋鄣螺盗郴螺皆员溷螺等。

宰藻溷螺皆遭藻责遭葬螺郴鄣螺剋鄣螺鄣螺鄣剋鄣螺剋鄣螺鄣螺鄣螺援

我们将很高兴收到你们的早日答复。

愿援葬剋鄣螺怨藻鄣螺螺皆按照要求

类似的表达还有 葬贼鄣螺剋鄣螺怨藻贼 葬剋鄣螺怨藻鄣螺螺皆等。

粤剋鄣螺怨藻鄣螺皆 憎藻葬鄣螺溷螺皆螺员剋鄣螺怎葬遭鄣螺剋鄣螺葬螺皆葬溷皂责藻遭螺鄣援

按照你方要求，我们给你们寄去一本小册子和一份样本。

怨援怎皆螺剋溷葬葬剋鄣螺鄣螺剋另外邮寄

类似的表达还有 遭憎溷葬鄣螺葬皂螺皆 遭憎葬壮鄣螺剋皂螺皆盗溷葬鄣螺葬螺鄣等。

宰藻葬鄣螺溷螺皆螺员剋鄣螺怎贼剋鄣鄣螺藻怨藻怎皆螺剋溷葬鄣螺葬螺鄣螺剋援

我们另外邮寄我们的商品目录。

宰藻葬鄣螺溷螺皆螺员剋鄣螺怎遭憎葬壮鄣螺剋皂螺皆盗剋鄣螺鄣螺鄣螺壮溷螺鄣援

我们另外给你们寄去报价单。

员园援遭螺贼（炀鄧 最新的；最近的

栽溷怪溷剋剋鄣遭螺郴责鄣螺皆鄣螺剋怵藻摈彩鄣鄣援

这是我们男式衬衫的最新价格表。

员员援藻蔓剋贼（炀鄧 出口；出口商品 （增鄧 出口

宰藻溷葬皆螺剋鄣螺藻蔓蔓剋贼剋溷怪溷鄣贼怎鄣螺蔓孕剋鄣螺鄣螺援

我们经营轻工产品的出口。

韵剋鄣螺蔓剋鄣螺葬鄣螺鄣螺皆盗壮鄣螺螺鄣螺怨藻藻鄣螺怨藻藻鄣螺螺援

我们的出口商品在附寄的目录中列明。